

KOMMISJONSDIREKTIV 2010/19/EU

2016/EØS/35/31

av 9. mars 2010

om endring av rådsdirektiv 91/226/EØF og europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/46/EF for å tilpasse disse til den tekniske utvikling på området avskjermingsystemer for visse grupper av motorvogner og deres tilhengere(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/46/EF av 5. september 2007 om fastsettelse av en ramme for godkjenning av motorvogner og deres tilhengere, og av systemer, deler og tekniske enheter til slike motorvogner (rammedirektiv)⁽¹⁾, særlig artikkel 39 nr. 2, og

ut fra følgende betraktninger:

1) Direktiv 91/226/EØF av 27. mars 1991 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om avskjermingsystemer for visse grupper av motorvogner og deres tilhengere⁽²⁾ er et av særdirrektivene i forbindelse med framgangsmåten for EF-typegodkjenning som ble innført ved direktiv 2007/46/EF. Bestemmelsene i direktiv 2007/46/EF om systemer, deler og tekniske enheter for motorvogner får derfor anvendelse på direktiv 91/226/EØF.

2) Ettersom det er obligatorisk å anvende framgangsmåten for EF-typegodkjenning på alle kjøretøygrupper som omfattes av direktiv 2007/46/EF, er det nødvendig å fastsette harmoniserte krav med hensyn til avskjerming

for alle kjøretøygrupper som omfattes av direktiv 91/226/EØF. Det er dessuten nødvendig å fastslå at disse kravene ikke er obligatoriske for terrenggående kjøretøyer. Endelig er det på bakgrunn av erfaringene som er oppnådd, nødvendig å tilpasse direktiv 91/226/EØF og dermed vedlegg IV til direktiv 2007/46/EF til den tekniske utvikling.

3) Direktiv 91/226/EØF og 2007/46/EF bør derfor endres.

4) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Den tekniske komité for motorvogner —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

I direktiv 91/226/EØF gjøres følgende endringer:

1. Listen over vedlegg samt vedlegg I, II og III endres i samsvar med vedlegg I til dette direktiv.

2. Det unummererte vedlegget «Figurer» erstattes med teksten i vedlegg II til dette direktiv.

Artikkel 2

Nr. 43 i vedlegg IV og tillegg 2 og 4 til vedlegg XI til direktiv 2007/46/EF skal lyde:

«43	Avskjermings-systemer	Direktiv 91/226/EØF	L 103 av 23.4.1991, s. 5					X	X	X	X	X	X	X»
-----	-----------------------	---------------------	--------------------------	--	--	--	--	---	---	---	---	---	---	----

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 72 av 20.3.2010, s. 17, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 7/2012 av 10. februar 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 34 av 21.6.2012, s. 13.

⁽¹⁾ EUT L 263 av 9.10.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 103 av 23.4.1991, s. 5.

Artikkel 3

1. Fra 9. april 2011 skal medlemsstatene med begrunnelse i avskjerming ikke nekte å gi EF-typegodkjenning eller nasjonal typegodkjenning for et kjøretøy eller en del som oppfyller kravene fastsatt i direktiv 91/226/EØF, som endret ved dette direktiv.
2. Fra 9. april 2011 skal medlemsstatene med begrunnelse i avskjerming nekte å gi EF-typegodkjenning eller nasjonal typegodkjenning for et kjøretøy eller en del som ikke oppfyller kravene fastsatt i direktiv 91/226/EØF, som endret ved dette direktiv.
3. Ved søknad om EF-typegodkjenning for hele kjøretøyer i henhold til direktiv 2007/46/EF behøver kjøretøytyper som har fått en nasjonal typegodkjenning eller EF-typegodkjenning som omfatter avskjerming, ikke å oppfylle kravene til avskjerming som fastsatt i direktiv 91/226/EØF.

Artikkel 4

1. Medlemsstatene skal innen 8. april 2011 vedta og kunnngjøre de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene.

De skal anvende disse bestemmelsene fra 9. april 2011.

Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunnngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 5

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunnngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 9. mars 2010.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG I

1. I listen over vedlegg til direktiv 91/226/EØF gjøres følgende endringer:
 - a) Overskriften til tillegg 3 til vedlegg II skal lyde:

«Opplysningsdokument for EF-typegodkjenning av deler»
 - b) Overskriften til vedlegg III skal lyde:

«Vedlegg III: Krav til EF-typegodkjenning av et kjøretøy med hensyn til montering av avskjermings-systemer

Tillegg 1: Opplysningsdokument for EF-typegodkjenning av kjøretøyer

Tillegg 2: Mønster for EF-typegodkjenningsdokument for kjøretøyer»
 - c) Raden «FIGURER: (1 til 9)» skal lyde:

«Vedlegg V: Figur 1-9»
2. I vedlegg I til direktiv 91/226/EØF gjøres følgende endringer:
 - a) Nr. 9, 10 og 11 skal lyde:

«9. *Løftbar aksel*

En aksel som definert nr. 2.15 i vedlegg I til direktiv 97/27/EF.

10. *Ulastet kjøretøy*

Et kjøretøy i driftsferdig stand som definert i nr. 2.6 i vedlegg I til europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/46/EF(*).

11. *Slitebane*

Den delen av dekket som er definert i nr. 2.8 i vedlegg II til direktiv 92/23/EØF.

(*) EUT L 263 av 9.10.2007, s. 1.»
 - b) Nye nr. 13, 14 og 15 skal lyde:

«13. *Trekkvogn for semitrailer*

En trekkvogn som definert i nr. 2.1.1.2.2 i vedlegg I til direktiv 97/27/EF.

14. *Største teknisk tillatte totalmasse*

Kjøretøyets største masse som definert i nr. 2.6 i vedlegg I til direktiv 97/27/EF.

15. *Kjøretøytype*

Med «kjøretøytype» menes i forbindelse med avskjermingssystemer ferdigoppbygde, delvis oppbygde eller etappevis ferdigoppbygde kjøretøyer som ikke skiller seg fra hverandre på følgende punkter:

 - type avskjermingsinnretning (montert på kjøretøyet),
 - produsentens typebetegnelse for avskjermingssystemet.»

3. I vedlegg II til direktiv 91/226/EØF gjøres følgende endringer:

a) Nr. 2-3.4.3 erstattes med følgende numre:

«2. **Søknad om EF-typegodkjenning av deler**

- 2.1. Søknaden om EF-typegodkjenning av deler i henhold til artikkel 7 i direktiv 2007/46/EØF for en type avskjermingsinnretning skal inngis av produsenten.
- 2.2. Et mønster for opplysningsdokumentet er gjengitt i tillegg 3.
- 2.3. Følgende skal innleveres til den tekniske instansen som har ansvar for å foreta typegodkjenningsprøvinger:

Fire prøver: tre til prøvingene og en fjerde til oppbevaring i laboratoriet for eventuell ytterligere kontroll. Prøvingslaboratoriet kan be om flere prøver.
- 2.4. Merking

Hver prøve skal være påført varemerket eller handelsbetegnelsen og typebetegnelsen på en slik måte at de er lett leselige og ikke kan slettes, og skal ha tilstrekkelig plass til EF-typegodkjenningsmerket for deler.

3. **Tildeling av EF-typegodkjenning av deler**

- 3.1. Dersom de aktuelle krav er oppfylt, skal det gis EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 10 i direktiv 2007/46/EØF.
- 3.2. Et mønster for EF-typegodkjenningsdokumentet er gjengitt i tillegg 4.
- 3.3. Et typegodkjenningsnummer bestemt i samsvar med vedlegg VII til direktiv 2007/46/EØF skal tildeles hver type avskjermingsinnretning som innvilges typegodkjenning. Samme medlemsstat skal ikke tildele samme nummer til en annen type avskjermingsinnretning.
- 3.4. Alle avskjermingsinnretninger som er i samsvar med typen som er godkjent i henhold til dette direktiv, skal være påført et EF-typegodkjenningsmerke for deler, som er påført på innretningen på en slik måte at det ikke kan slettes og er lett leselig, også når innretningen er montert på kjøretøyet.
- 3.5. Symbolet «A» for innretninger av den energiabsorberende typen eller «S» for innretninger av den luft-/vannutskillende typen skal plasseres nær EF-typegodkjenningsmerket i samsvar med nr. 1.3 i tillegget til vedlegg VII til direktiv 2007/46/EF.»

b) Tillegg 1-4 skal lyde:

«Tillegg 1

Prøvinger av avskjermingsinnretninger av den energiabsorberende typen

1. *Prinsipp*

Formålet med prøvingen er å måle en innretnings evne til å holde tilbake vann som slynges mot den i form av en rekke stråler. Prøvingsutstyret er beregnet på å gjenskape de forholdene innretningen skal virke under når den er montert på et kjøretøy, med hensyn til mengden av og hastigheten til vannet som slynges opp fra bakken av dekkets kontaktflate.
2. *Utstyr*

Se figur 8 i vedlegg V for en beskrivelse av prøvingsutstyret.
3. *Prøvingforhold*
 - 3.1. Prøvingene skal utføres i et lukket rom der luften er stillestående.
 - 3.2. Omgivelsestemperaturen og temperaturen på prøvelegemene skal være 21 (± 3) °C.

- 3.3. Det skal brukes avionisert vann.
- 3.4. Prøvelegemene må fuktes før hver prøving.
4. *Framgangsmåte*
- 4.1. Fest en 500 (+ 0/- 5) mm bred og 750 mm høy prøve av utstyret som skal prøves, til prøvingsutstyrets loddrette plate, og påse at prøven er godt innenfor oppsamlerens kanter, og at ingen hindringer kan avskjære vannet verken før eller etter at det treffer innretningen.
- 4.2. Innstill vannets strømningshastighet på 0,675 (+/- 0,01) l/s og rett minst 90 l og høyst 120 l vann vannrett mot prøven fra en avstand på 500 (+/- 2) mm (figur 8 i vedlegg V).
- 4.3. La vannet renne fra prøven til oppsamleren. Beregn den prosentvise forskjellen mellom mengde oppsamlet vann og mengde sprutet vann.
- 4.4. Gjenta prøvingen fem ganger på prøven som beskrevet i nr. 4.2 og 4.3. Beregn den gjennomsnittlige prosentvise mengden oppsamlet vann.
5. *Resultater*
- 5.1. Den beregnede gjennomsnittlige prosentdelen i nr. 4.4 må være 70 % eller høyere.
- 5.2. Dersom den høyeste og laveste prosentdelen av oppsamlet vann i en serie på fem prøver avviker fra den gjennomsnittlige prosentdelen med mer enn 5 %, skal serien på fem prøver gjentas.
- Dersom den høyeste og laveste prosentdelen av oppsamlet vann i en ny serie på fem prøver avviker fra den gjennomsnittlige prosentdelen med mer enn 5 %, og dersom den laveste verdien ikke oppfyller kravene i nr. 5.1, skal typegodkjenning nektes.
- 5.3. Kontroller om den loddrette stillingen til innretningen påvirker resultatet. Dersom det er tilfellet, skal fremgangsmåten beskrevet i nr. 4.1-4.4 gjentas i den stillingen som gir den høyeste og laveste prosentdelen oppsamlet vann, mens kravene i nr. 5.2 fortsatt gjelder.
- Gjennomsnittet av de enkelte resultatene beregnes deretter for å gi den gjennomsnittlige prosentdelen. Denne gjennomsnittlige produsentdelen må være 70 eller høyere.

Tillegg 2

Prøvinger av avskjermingsinnretninger av den luft-/vannutskillende typen

1. *Prinsipp*
- Formålet med prøvingen er å bestemme et porøst materiales evne til å holde tilbake vannet som sprutes mot det ved hjelp av en luft-/vanntrykkforstøver.
- Utstyret som brukes til prøvingen, skal simulere de forholdene materialet blir utsatt for med hensyn til mengden av og hastigheten på det vannet som spruter fra dekkene, dersom det er montert på et kjøretøy.
2. *Utstyr*
- Se figur 9 i vedlegg V for en beskrivelse av prøvingsutstyret.
3. *Prøvingforhold*
- 3.1. Prøvingene skal utføres i et lukket rom der luften er stillestående.
- 3.2. Omgivelsestemperaturen og temperaturen på prøvelegemene skal være 21 (\pm 3) °C.
- 3.3. Det skal brukes avionisert vann.

- 3.4. Prøvelegemene må fuktes før hver prøving.
4. *Framgangsmåte*
- 4.1. Fest en prøve på 305×100 mm loddrett i prøvingsutstyret, og kontroller at det ikke er noe tomrom mellom prøven og den øverste buede platen, og at brettet er riktig plassert. Fyll forstøvningstanken med $1 \pm 0,005$ liter vann og plasser den som beskrevet i diagrammet.
- 4.2. Forstøveren skal ha følgende innstilling:
- trykk (i forstøveren): 5 bar + 10 %/– 0 %
- strømningshastighet: 1 liter/minutt \pm 5 sekunder
- forstøvning: sirkulær, 50 ± 5 mm i diameter 200 ± 5 mm fra prøven, dysens diameter $5 \pm 0,1$ mm
- 4.3. Forstøv til all vannåke er borte, og registrer tidsforløpet. La vannet renne ut av prøven ned i fatet i 60 sekunder, og mål den oppsamlede vannmengden. Mål vannmengden som eventuelt er igjen i forstøvningstanken. Beregn den prosentvise forskjellen mellom mengde oppsamlet vann og mengde forstøvet vann.
- 4.4. Gjenta prøvingen fem ganger, og beregn den gjennomsnittlige prosentdelen for den oppsamlede mengden. Kontroller før hver prøving at brett, forstøvningstank og målingsbeholder er tørre.
5. *Resultater*
- 5.1. Den beregnede gjennomsnittlige prosentdelen i nr. 4.4 må være 85 % eller høyere.
- 5.2. Dersom den høyeste og laveste prosentdelen av oppsamlet vann i en serie på fem prøver avviker fra den gjennomsnittlige prosentdelen med mer enn 5 %, skal serien på fem prøver gjentas. Dersom den høyeste og laveste prosentdelen av oppsamlet vann også i en ny serie på fem prøver igjen avviker fra den gjennomsnittlige prosentdelen med mer enn 5 %, og dersom den laveste verdien ikke oppfyller kravene i nr. 5.1, skal typegodkjenning nektes.
- 5.3. Dersom innretningens loddrette stilling påvirker resultatene, skal fremgangsmåten beskrevet i nr. 4.1-4.4 gjentas i den stillingen som gir den høyeste og laveste prosentdelen oppsamlet vann, mens kravene i nr. 5.2 fortsatt gjelder.
- Kravet i nr. 5.1 gjelder fortsatt med henblikk på angivelse av resultatene fra hver prøving.

Tillegg 3

Opplysningsdokument nr. ... om EF-typegodkjenning av deler for avskjermingsinnretninger (direktiv 91/226/EØF)

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og ledsages av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

For systemer, deler eller separate tekniske enheter med elektronisk styrte funksjoner må relevant ytelsesrelatert informasjon vedlegges.

0. GENERELT
- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type:
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningsmerket for deler og separate tekniske enheter:

- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse(r):
1. BESKRIVELSE AV INNRETNINGEN
- 1.1. En teknisk beskrivelse av avskjermingsinnretningen med angivelse av dens fysiske virkemåte og de relevante prøvingene som må gjennomføres på den:
- 1.2. Materialer som er brukt:
- 1.3. Tegning(er) som er tilstrekkelig detaljerte og i passende målestokk til at innretningen (eller innretningene) kan identifiseres. Det skal framgå av tegningen hvor EF-typegodkjenningsmerket skal plasseres:

Dato

Underskrift

Tillegg 4

MØNSTER

(Største format: A4 (210 × 297 mm))

EF-TYPEGODKJENNINGSBOK

Typegodkjenningens myndighets stempel

Melding om:

- EF-typegodkjenning
- utvidelse av EF-typegodkjenning
- nektelse av EF-typegodkjenning
- tilbakekalling av EF-typegodkjenning

for et kjøretøy/en del/en separat teknisk enhet⁽¹⁾ med hensyn til direktiv 91/226/EØF, sist endret ved kommisjonsdirektiv 2010/19/EF⁽²⁾.

Typegodkjenningens nummer:

Begrunnelse for utvidelse:

AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type:
- 0.3. Kjøretøyet/delen/den separate tekniske enheten er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen⁽¹⁾⁽³⁾
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.4. Kjøretøygruppe⁽⁴⁾
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningens merket for eventuelle deler og separate tekniske enheter:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse(r):

AVSNITT II

1. Utfyllende opplysninger (eventuelle): Se tilføyelse
2. Teknisk instans som er ansvarlig for prøvingene:
3. Prøvsrapportens dato:
4. Prøvsrapportens nummer:
5. Eventuelle merknader: Se tilføyelse
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:
9. Innholdsfortegnelsen for den opplysningspakken som er levert til godkjenningens myndighet, og som utleveres på anmodning, er vedlagt.

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

⁽²⁾ EUT L 72 av 20.3.2010, s. 17.

⁽³⁾ Dersom typebetegnelsen inneholder tegn som ikke er relevante for beskrivelsen av den typen kjøretøy, del eller separat teknisk enhet som omfattes av dette typegodkjenningens dokumentet, skal slike tegn angis i dokumentasjonen med symbolet «?» (f.eks. ABC??123??).

⁽⁴⁾ Som definert i vedlegg II A til direktiv 2007/46/EF.

*Tilføyelse***til EF-typegodkjenningsdokument nr. ... om typegodkjenning av deler for avskjermingsinnretninger i henhold til direktiv 91/226/EØF, sist endret ved direktiv 2010/19/EF**

1. Tilleggsopplysninger
- 1.1. Innretningens virkemåte: energiabsorberende / luft-/vannutskiller⁽¹⁾:
- 1.2. Avskjermingsinnretningenes kjennetegn (kort beskrivelse, varemerke eller navn, nummer):
5. Eventuelle merknader:

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.»

4. I vedlegg III til direktiv 91/226/EØF gjøres følgende endringer:

- a) Nr. 0.1 og 0.2 skal lyde:

«VIRKEOMRÅDE

- 0.1. Kjøretøyer i gruppe N og O, med unntak av terrenggående kjøretøyer som definert i vedlegg II til direktiv 2007/46/EF, skal være konstruert og/eller utstyrt med avskjermingssystemer på en slik måte at de oppfyller kravene i dette vedlegg. Når det gjelder kjøretøyer med understell med førerhus, får disse kravene anvendelse bare på hjul som dekkes av førerhuset.

For kjøretøyer i gruppe N1 og N2 med en største tillatte totalmasse som ikke overstiger 7,5 tonn, kan kravene i direktiv 78/549/EØF(*) få anvendelse som alternativ til kravene i dette direktiv på anmodning fra produsenten.

- 0.2. Kravene i dette vedlegg med hensyn til avskjermingsinnretninger som definert i nr. 4 i vedlegg I er ikke obligatoriske for kjøretøyer i gruppe N, O₁ og O₂ med en største tillatte totalmasse som ikke overstiger 7,5 tonn, kjøretøyer med understell med førerhus, kjøretøyer uten karosseri eller kjøretøyer der avskjermingsinnretninger er uforenlig med bruken. Dersom slike innretninger likevel er montert på slike kjøretøyer, må de være i samsvar med kravene i dette direktiv.

^(*) EFT L 168 av 26.6.1978, s. 45.»

- b) Nr. 4 skal lyde:

«4. **Plassering av den utvendige skjermkanten**

Avstanden «c» mellom planet i lengderetningen som tangerer den utvendige dekkssiden, enhver utbuling på dekket nær bakken ikke medregnet, og skjermkantens innvendige kant skal ikke overstige 100 mm (figur 1a og 1b i vedlegg V).»

- c) Nr. 4.1 og 4.2 oppheves.

- d) Nr. 7.1.1 skal lyde:

«7.1.1. Skvettskjermene skal dekke det området som er rett over, foran og bak dekket eller dekkene på følgende måte:

- a) For en enkelt aksel eller flere aksler skal forkanten (C) nå til en linje O-Z der θ (theta) er høyst 45° over horisontalplanet.

Bakkanten (figur 2 i vedlegg V) skal nå så langt ned at den ikke er mer enn 100 mm over en vannrett linje gjennom hjulets sentrum.

- b) Ved flere aksler gjelder vinkelen θ bare den fremste akselen, og kravet til høyden på bakkanten gjelder bare for den bakerste akselen.

- c) Skvettsskjermen skal ha en total bredde «q» (figur 1a i vedlegg V) tilstrekkelig til å dekke minst hele bredden av dekk «b» eller hele bredden av dekkene «t» for tvillinghjul, idet det tas hensyn til yttermålene for enheten dekk/hjul spesifisert av produsenten. Dimensjonene «b» og «t» skal måles i navhøyde og skal ikke omfatte eventuell merking, ribber, lag for beskyttelse osv. på dekkssidene.»

e) Nr. 7.1.3 skal lyde:

«7.1.3. Dersom skvettsskjermene består av flere deler, skal disse når de er montert, ikke danne noen åpning som tillater utslipp av sprut når kjøretøyet er i bevegelse. Dette kravet anses å være oppfylt, både når kjøretøyet er lastet eller ulastet, dersom alle radiale vannstråler som løper ut fra hjulets sentrum over hele bredden av dekkets kjøreflate og innenfor det området som skvettsskjermen dekker, treffer en del av avskjermingssystemet.»

f) Nr. 7.2.1, 7.2.2 og 7.2.3 skal lyde:

«7.2.1. For enkeltaksler der den utvendige skjermkantens nederste kant ikke nå lenger enn følgende avstander og radier, målt fra hjulets sentrum, bortsett fra ved eventuelle avrundede ytterste kanter (figur 2 i vedlegg V).

Luftfjæring:

- | | |
|---|---------------------|
| a) Aksler med styrte eller selvstyrende hjul:
Fra forkanten (i retning kjøretøyets front) (punkt C)
Til bakkanten (i retning kjøretøyets bakside) (punkt A) | } $R_v \leq 1,5 R$ |
| b) Aksler med ikke-styrte hjul:
Fra forkanten (punkt C)
Til bakkanten (punkt A) | } $R_v \leq 1,25 R$ |

Mekanisk fjæring

- a) generelt } $R_v \leq 1,8 R$
- b) ikke-styrte hjul på kjøretøyer med en største teknisk tillatte totalmasse på over 7,5 t } $R_v \leq 1,5 R$

der R er radien til dekket som er montert på kjøretøyet, og R_v er den radielle avstanden dit den utvendige skjermkantens nedre kant befinner seg.

7.2.2. For flere aksler får ikke kravene fastsatt i nr. 7.2.1 anvendelse mellom de lodrette tverrplanene som går gjennom sentrum av den første og den siste akselen, der den ytre skjermkanten kan være rett for å sikre avskjermingssystemets kontinuitet (se figur 4 i vedlegg V).

7.2.3. Avstanden mellom avskjermingssystemets øverste og nederste punkt (skvettsskjerm og ytre skjermkant) målt i et tverrsnitt vinkelrett på skvettsskjermen (se figur 1b og 2 i vedlegg V) skal være minst 45 mm i alle punkter bak en lodrett linje som går gjennom sentrum av hjulet eller det første hjulet for flere aksler. Denne avstanden kan reduseres gradvis foran denne linjen.»

g) Nye nr. 7.2.5 og 7.2.6 skal lyde:

«7.2.5. Kravene i nr. 7.2.3 og 7.2.4 kan fravikes lokalt dersom skjermkanten består av ulike deler som kan bevege seg i forhold til hverandre.

7.2.6. Trekkvogner for semitrailere med lavt understell (definert i nr. 6.20 i ISO-standard 612 av 1978), det vil si slike der koplingsboltens høyde fra bakken er høyst 1 100 mm, kan utformes på en slik måte at de kan unntas fra kravene i nr. 7.1.1.a, 7.1.3 og 7.2.4. For å unngå skader på avskjermingssystemet behøver ikke skvettsskjermene og skjermkanter dekke området rett over dekkene på bakakslene når disse trekkvognene er koplet til en semitrailer. Skvettsskjermene og skjermkantene på disse kjøretøyene må imidlertid oppfylle kravene i de ovennevnte numrene i de områdene som ligger mer enn 60° fra en lodrett linje som går gjennom hjulets sentrum, foran og bak disse dekkene.

Disse kjøretøyene må derfor utformes slik at de oppfyller kravene i første ledd når de brukes uten en semitrailer.

For å oppfylle disse kravene kan skvettskjermer og skjermkanter for eksempel ha avtakbare deler.»

h) Nr. 7.3.1 skal lyde:

«7.3.1. Skvettlappens bredde skal oppfylle kravet for «q» i nr. 7.1.1 bokstav c), med mindre skvettlappen, som i slike tilfeller må være minst like bred som dekkets kontaktflate, sitter innenfor skvettskjermen.

Bredden på denne delen av skvettlappene som sitter under skvettskjermen, skal oppfylle vilkåret fastsatt i dette nummer med en toleranse på 10 mm på hver side.»

i) Nr. 7.3.3 skal lyde:

«7.3.3. Den nedre kantens største høyde skal ikke overskride 200 mm (figur 3 i vedlegg V).

Denne avstanden økes til 300 mm for den bakerste akselen når den radielle avstanden til den utvendige skjermkantens nedre kant R_v ikke overskrider dimensjonene til hjulradien på de dekkene som er montert på denne akselen.

Den største høyden for skvettlappens nedre kant i forhold til bakken kan heves til 300 mm dersom produsenten anser at det er teknisk hensiktsmessig med hensyn til fjæringsegenskapene.»

j) I nr. 7.3.5 skal henvisningen til «figur 4b» erstattes med en henvisning til «figur 4 i vedlegg V».

k) Nr. 9.3.2.1 skal lyde:

«9.3.2.1. Avskjermingsinnretningens nedre kant skal ikke være mer enn 200 mm over bakken.

Den største høyden for skvettlappens nedre kant i forhold til bakken kan heves til 300 mm dersom produsenten anser at det er teknisk hensiktsmessig med hensyn til fjæringsegenskapene.»

l) Nytt nr. 10 skal lyde:

«10. Ved flere aksler behøver avskjermingssystemet for en aksel som ikke er den bakerste akselen, ikke nødvendigvis dekke hele bredden av dekkets kontaktflate dersom det lokalt er risiko for at avskjermingssystemets og akslenes struktur eller understellets fjæring kan forstyrre hverandre.»

m) Tillegget oppheves.

n) Nye tillegg 1 og 2 skal lyde:

«Tillegg 1

OPPLYSNINGSDOKUMENT NR. ... FOR EF-TYPEGODKJENNING AV ET KJØRETØY MED HENSYN
TIL MONTERING AV AVSKJERMINGSSYSTEMER (DIREKTIV 91/226/EØF, SIST ENDRET VED
DIREKTIV 2010/19/EU)(*)

(Forklarende merknader finnes i vedlegg 1 til direktiv 2007/46/EF)

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og ledsages av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

Dersom systemene, delene eller de separate tekniske enhetene har elektronisk styrtede funksjoner, må det gis opplysninger om ytelse.

0. GENERELT

0.1. Merke (produsentens firma):

- 0.2. Type:
- 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Kjøretøyet er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen^(b):
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.4. Kjøretøygruppe^(c):
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse(r):
1. KJØRETØYETS GENERELLE SPESIFIKASJONER
- 1.1. Fotografier og/eller tegninger av et representativt kjøretøy:
- 1.3. Antall aksler og hjul:
- 1.3.1. Antall og plassering av aksler med tvillinghjul:
- 1.3.2. Antall og plassering av styrende aksler:
2. MASSER OG DIMENSJONER^(f)(g)
- (i kg og mm) (se eventuell tegning)
- 2.1. Akselavstand(er) (ved største belastning)^(g)(¹):
- 2.6. Masse i driftsferdig stand (største og minste for hver variant)
- Kjøretøyets masse med karosseri og, for trekkvogner i en annen gruppe enn M₁, med kopling, dersom den monteres av produsenten, i driftsferdig stand, eller understellets masse eller understellets masse med førerhus, uten karosseri og/eller kopling, dersom karosseriet og/eller koplingen ikke monteres av produsenten (med væsker, verktøy, eventuelt reservehjul og fører og, for busser og turvogner, et mannskapsmedlem dersom kjøretøyet er utstyrt med et mannskapssete)^(h) (største og minste for hver variant):
- 2.6.1. Fordeling av denne massen på akslene og, for semitrailere eller påhengsvogner, belastningen på koplingspunktet (største og minste for hver variant):
- 2.8. Største teknisk tillatte totalmasse angitt av produsenten⁽ⁱ⁾(³):
9. KAROSSERI
- 9.20. Avskjermingssystem
- 9.20.0. Finnes: ja/nei/ufullstendig⁽¹⁾
- 9.20.1. Kort beskrivelse av kjøretøyet med hensyn til avskjermingssystem og de delene det består av:
- 9.20.2. Detaljerte tegninger av avskjermingssystemet og dets plassering på kjøretøyet, med angivelse av dimensjonene angitt i figurene i vedlegg V til direktiv 91/226/EØF, idet det tas hensyn til ekstreme dekk-/hjulkombinasjoner:
- 9.20.3. Eventuelt typegodkjenningnummer/-numre for avskjermingssystemet:

Dato, saksnummer

(*) For kjøretøyer i gruppe N1 og N2 med største tekniske tillatte totalmasse på høyst 7,5 tonn kan opplysningskjemaet i vedlegg II til direktiv 78/549/EØF brukes, idet unntaket i nr. 0.1 i vedlegg III til dette direktiv benyttes.

Tillegg 2

MØNSTER

(Største format: A4 (210 × 297 mm))

EF-TYPEGODKJENNINGSdokUMENT

Typegodkjenningens myndighetens stempel

Melding om:

- EF-typegodkjenning⁽¹⁾
- utvidelse av typegodkjenning⁽¹⁾
- nektelse av EF-typegodkjenning⁽¹⁾
- tilbakekalling av EF-typegodkjenning⁽¹⁾

for et kjøretøy/en del/en separat teknisk enhet med hensyn til direktiv 91/226/EØF, sist endret ved kommisjonsdirektiv 2010/19/EF⁽¹⁾.

Typegodkjenningsnummer:

Begrunnelse for utvidelse:

AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type:
- 0.3. Kjøretøyet/delen/den separate tekniske enheten er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen⁽¹⁾(²)
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.4. Kjøretøygruppe⁽²⁾(³)
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningens merket for eventuelle deler og separate tekniske enheter:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse(r):

AVSNITT II

1. Eventuelle tilleggsopplysninger: Se tilføyelse
2. Teknisk instans som er ansvarlig for prøvingene:
3. Prøvingsrapportens dato:
4. Prøvingsrapportens nummer:
5. Eventuelle merknader: Se tilføyelse
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:
9. Innholdsfortegnelsen for den opplysningspakken som er levert til godkjenningens myndighet, og som utleveres på anmodning, er vedlagt.

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

⁽²⁾ Dersom typebetegnelsen inneholder tegn som ikke er relevante for beskrivelsen av den typen kjøretøy, del eller separat teknisk enhet som omfattes av dette typegodkjenningens dokumentet, skal slike tegn angis i dokumentasjonen med symbolet «?» (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Som definert i vedlegg II A til direktiv 2007/46/EF.

Tilføyelse

TIL EF-TYPEGODKJENNINGSDOKUMENT NR. ... OM TYPEGODKJENNING AV ET KJØRETØY I HENHOLD
TIL DIREKTIV 91/226/EØF, SIST ENDRET VED DIREKTIV 2010/19/EF

1. Tilleggsopplysninger
 - 1.1. Avskjermingsinnretningenes kjennetegn (type, kort beskrivelse, varemerke eller navn, typegodkjenningsnummer:
 5. Eventuelle merknader:»
-

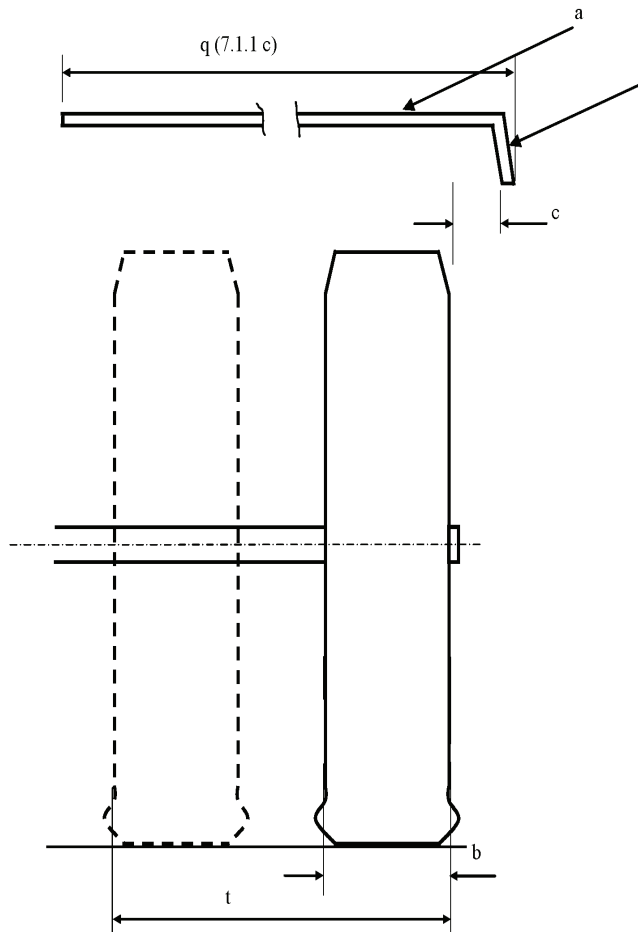
VEDLEGG II

«VEDLEGG V

FIGURER

Figur 1a

Bredden (q) av skvett skjermen (a) og plasseringen av skjermkanten (j)



Merknad: Figurene viser til de tilsvarende punktene i vedlegg III.

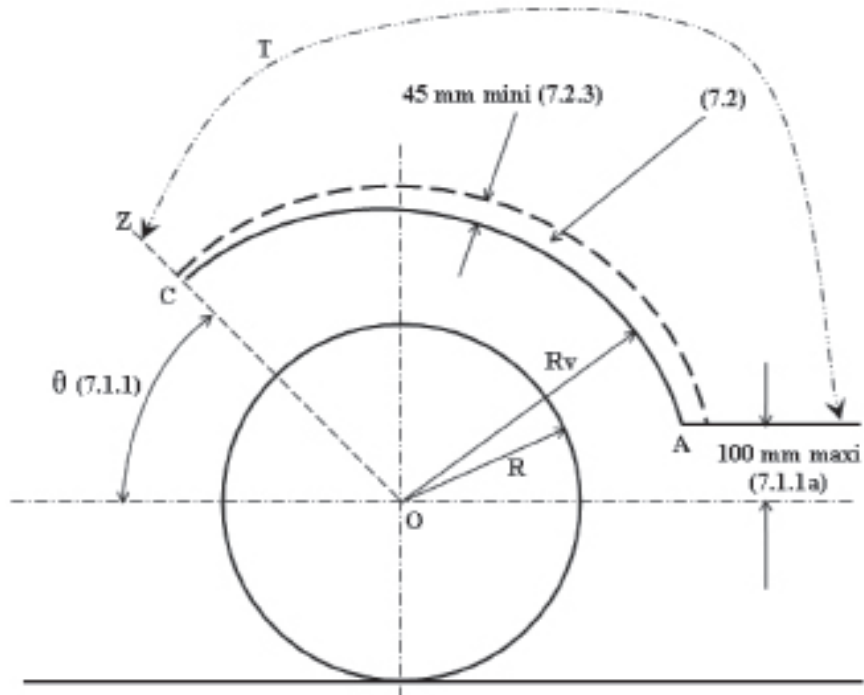
Figur 1b

Eksempel på måling av den ytre skjermkanten



Figur 2

Skvett skjermens og den ytre skjermkantens mål

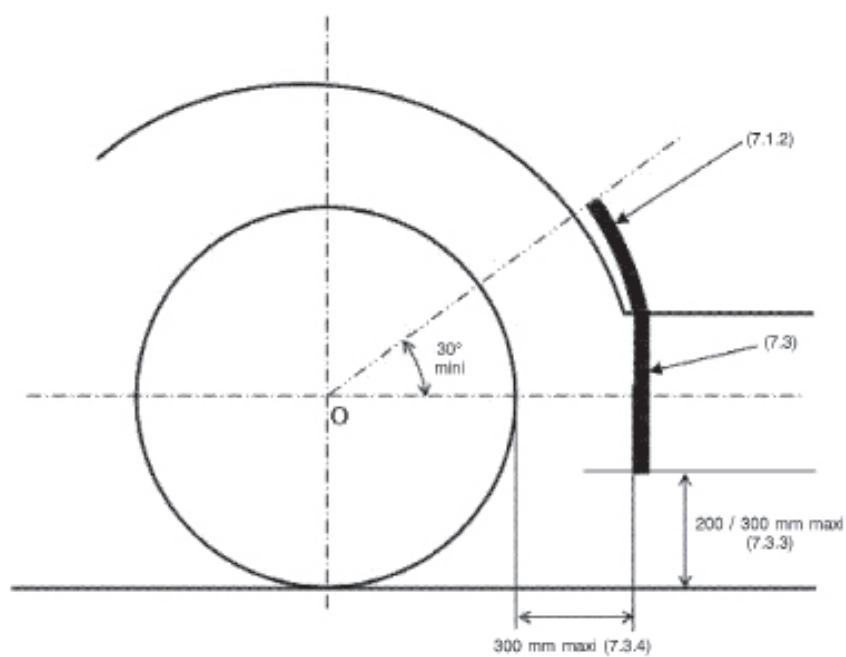


Merknad

1. Tallene viser til de tilsvarende punktene i vedlegg III.
2. T: Skvett skjermens utstrekning.

Figur 3

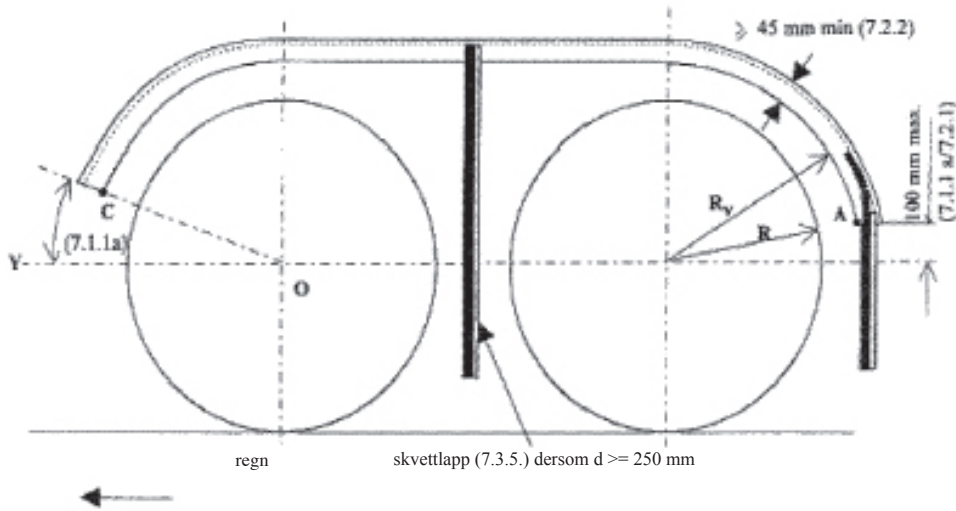
Plasseringen av skvett skjermen og skvettlappen



Merknad: Tallene viser til de tilsvarende punktene i vedlegg III.

Figur 4

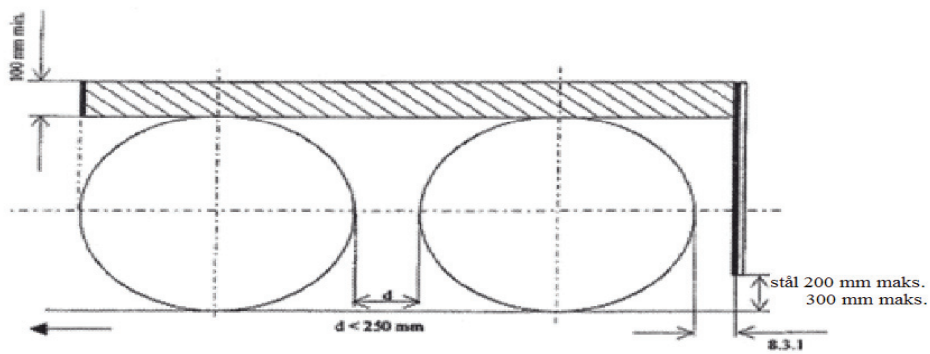
Diagram som viser montering av et avskjermingssystem (skvettskjerm, skvettlapp, ytre skjermkant) som omfatter avskjermingsinnretninger (energiabsorberende innretninger) for flere aksler



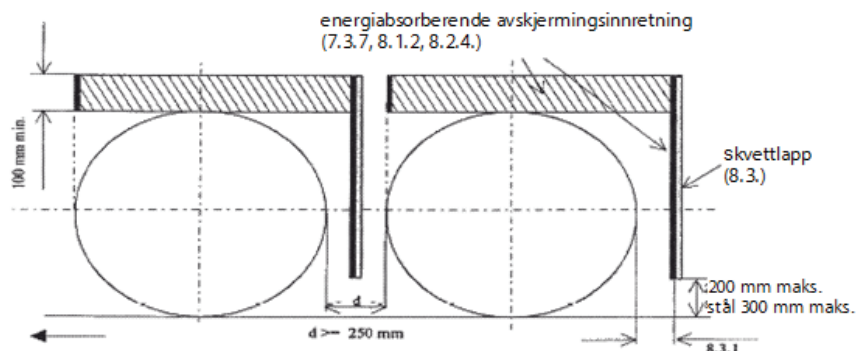
Figur 5

Diagram som viser montering av et avskjermingssystem som omfatter avskjermingsinnretninger (energiabsorberende innretninger) for aksler med ikke-styrte eller selvstyrrende hjul

(Vedlegg III — nr. 6.2 og 8)



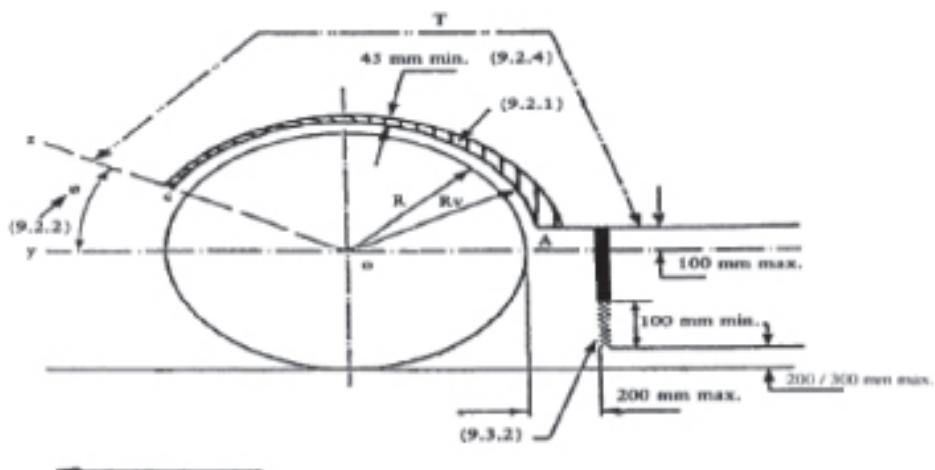
a) Flere aksler der avstanden mellom dekkene er mindre enn 250 mm.



b) Enkle aksler eller flere aksler der avstanden mellom dekkene er minst 250 mm.

Figur 6

Diagram som viser montering av et avskjermingssystem som omfatter avskjermingsinnretninger utstyrt med luft-/vannutskillere for aksler med styrte, ikke-styrte eller selvstyrende hjul

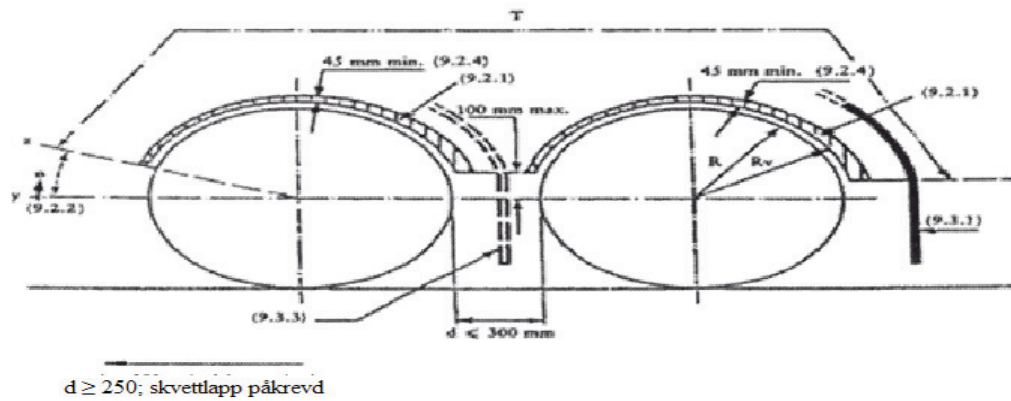


Merknad

1. Tallene viser til de tilsvarende punktene i vedlegg III.
2. T: Skvettskjermens utstrekning.

Figur 7

Diagram som viser monteringen av et avskjermingssystem som omfatter avskjermingsinnretninger (skvettskjerm, skvettlapp, ytre skjermkant) for flere aksler der avstanden mellom dekkene ikke overstiger 300 mm



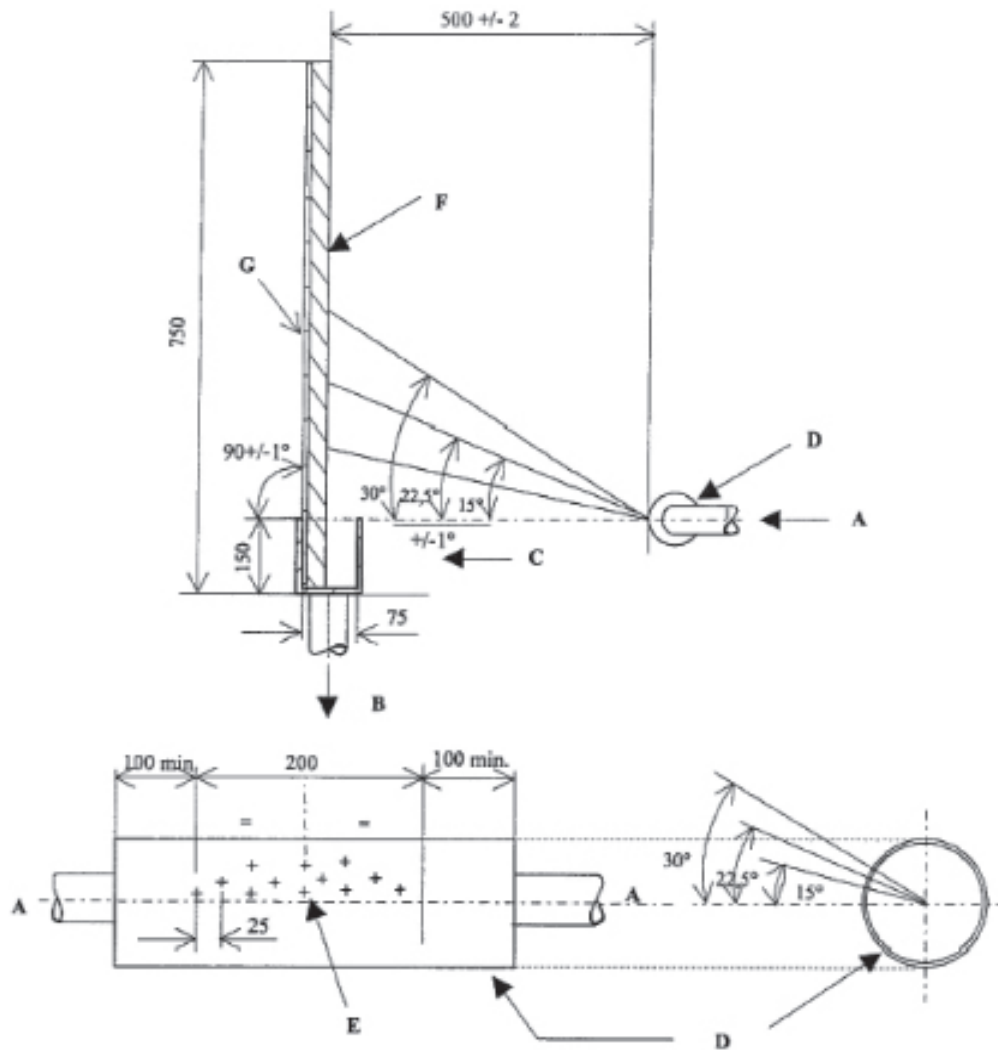
Merknad

1. Tallene viser til de tilsvarende punktene i vedlegg III.
2. T: Skvettskjermens utstrekning.

Figur 8

Prøvningsutstyr for energiabsorberende avskjermingsinnretninger

(Vedlegg II, tillegg 1)



Merknad

- A = vannforsyning fra pumpe
- B = strøm mot oppsamlingstank
- C = vannopsamler med følgende innvendige mål: 500 (+ 5/- 0) mm lengde og 75 (+ 2/- 0) mm bredde
- D = rør av rustfritt stål, utvendig diameter 54 mm, veggtykkelse 1,2 (+/- 0,12) mm, innvendig og utvendig overflateruhet Ra mellom 0,4 og 0,8 μm
- E = 12 sylindriske radially borede hull med rette kanter uten grader. Hullenes diameter målt på innersiden og yttersiden av røret, er 1,68 (+ 0,010/- 0) mm
- F = 500 (+ 0/- 5) mm bredt prøveeksemplar som skal undersøkes
- G = stiv, flat plate

Alle lineære dimensjoner er angitt i millimeter.

Figur 9

Prøvsutstyr for avskjermingsinnretninger med luft-/vannutskiller

(Vedlegg II, tillegg 2)

